



Thinking of you
Electrolux



ENG94596AW

RU ХОЛОДИЛЬНИК-
МОРОЗИЛЬНИК

UK ХОЛОДИЛЬНИК-
МОРОЗИЛЬНИК

ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
ИНСТРУКЦІЯ

2

24



СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ.....	6
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	9
5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	11
6. УХОД И ОЧИСТКА.....	12
7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	13
8. УСТАНОВКА.....	16
9. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ.....	21
10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	22

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.electrolux.com



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.registerelectrolux.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.

Данная информация находится на табличке с техническими данными.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
 - В сельских жилых домах; в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах.

- Для использования клиентами отелей, moteлей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.
- Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Не используйте внутри отсеков для хранения пищевых продуктов электрические приборы, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с равнозначной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах

предосторожности при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.

- Убедитесь, что вокруг прибора имеется достаточная вентиляция.
- Перед подключением прибора к электросети подождите не менее 4 часов. Это необходимо сделать для того, чтобы масло могло вернуться в компрессор.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами отопления, кухонными плитами, духовыми шкафами или варочными панелями.
- Задняя сторона прибора должна располагаться у стены.
- Не устанавливайте прибор там, где на него может падать прямой солнечный свет.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах, например, в примыкающих пристройках, гаражах или винных погребах.
- При перемещении прибора поднимайте его за передний край, чтобы не допустить появления на полу царапин.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты прибора (вилку кабеля электропитания, кабель электропитания, компрессор и т.д.)

Для замены электрических компонентов обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику.

- Кабель электропитания должен располагаться ниже уровня вилки электропитания.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.

2.3 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.

- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, мороженицы), если их производителем не указано, что подобное их применение допустимо.
- Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника. Он содержит хладагент изобутан (R600a), природный газ, безвредный для окружающей среды. Данный газ огнеопасен.
- В случае повреждения контура холодильника следует исключить появление в помещении открытого пламени и источников возгорания. Хорошо проветрите помещение.
- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не помещайте прохладительные напитки в морозильное отделение. Это приведет к возникновению излишнего давления в емкости, в которой содержится напиток.
- Не храните внутри прибора горючие газы и жидкости.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные

легковоспламеняющимися веществами.

- Не прикасайтесь к компрессору или конденсатору. Они горячие.
- Не извлекайте и не касайтесь предметов в морозильном отделении мокрыми или влажными руками.
- На замораживайте повторно уже размороженные продукты.
- Соблюдайте инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.

2.4 Уход и очистка



ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и перезарядка должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие в корпусе прибора и при

необходимости прочищайте его. В случае засорения отверстия талая вода будет скапливаться в нижней части прибора.

2.5 Утилизация



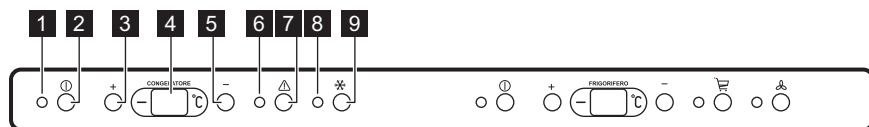
ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее заперения при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

3.1 Панель управления морозильника



1. Сигнальный индикатор
2. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
3. Регулятор температуры (повышение)
4. Индикатор температуры
5. Регулятор температуры (понижение)
6. Сигнальный индикатор
7. Кнопка сброса сигнализации
8. Индикатор FastFreeze
9. Выключатель FastFreeze

3.2 Включение

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
 2. Нажмите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ.
- Загорится индикатор.

3.3 Выключение

Чтобы выключить морозильную камеру, необходимо нажать переключатель ВКЛ/ВЫКЛ и удерживать его, пока не погаснет индикатор и дисплей температуры.

3.4 Регулировка температуры

Температуру можно задавать в диапазоне от -15°C до -24°C.

При нажатии кнопок регулировки температуры на индикаторе температуры начинает мигать текущая температура. Изменить заданную температуру можно только при мигающем индикаторе. Чтобы установить большее значение температуры, необходимо нажать на кнопку повышения температуры. Чтобы установить меньшее значение температуры, нажмите на кнопку понижения температуры. Дисплей температуры в течение нескольких секунд будет показывать новую заданную температуру, после чего вернется в режим отображения температуры внутри отделения.

Вновь заданная температура должна установиться через 24 часа.



В период стабилизации при первом включении отображаемая температура может не соответствовать заданной температуре.

3.5 Индикатор температуры

При нормальной работе дисплей отображает заданную температуру внутри морозильника.



Расхождение между отображаемой и заданной температурой является нормальным явлением, особенно в следующих случаях:

- недавно было задано новое значение
- дверь была оставлена открытой на длительное время
- в отделение прибора были помещены теплые продукты.

3.6 Сигнализация превышения температуры

В случае аномального повышения температуры внутри морозильной камеры (например, при отключении электропитания) начинает мигать сигнальный индикатор и раздается звуковой сигнал.

После возврата температуры к нормальному значению сигнальный индикатор продолжает мигать, а звуковой сигнал выключается.

При нажатии кнопки сброса сигнализации на дисплее будет мигать значение самой высокой температуры, установившейся в камере.

3.7 Функция FastFreeze

Функцию FastFreeze можно включить, нажав на выключатель FastFreeze.

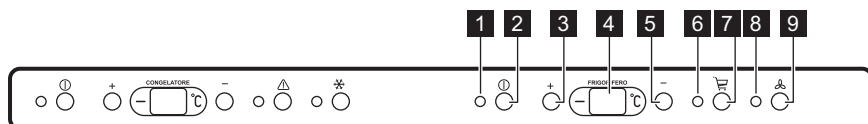
Загорится индикатор FastFreeze.



Эта функция автоматически выключается через 52 часа.

Функцию можно в любой момент отключить, нажав на выключатель FastFreeze. Индикатор FastFreeze погаснет.

3.8 Панель управления холодильной камеры



1. Сигнальный индикатор
2. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
3. Регулятор температуры (повышение)
4. Индикатор температуры
5. Регулятор температуры (понижение)
6. Индикатор Shopping Function
7. Выключатель Shopping Function

3.9 Включение

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. Нажмите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ.

Загорится индикатор.

3.10 Выключение

Чтобы выключить морозильную камеру, необходимо нажать переключатель ВКЛ/ВЫКЛ и удерживать его, пока не погаснет индикатор и дисплей температуры.

3.11 Регулировка температуры

Температуру можно задавать в диапазоне от +2°C до +8°C.

При нажатии кнопок регулировки температуры на индикаторе температуры начинает мигать текущая температура. Изменить заданную температуру можно только при мигающем индикаторе. Чтобы установить большее значение температуры, нажмите на кнопку повышения температуры. Чтобы установить меньшее значение температуры, нажмите на кнопку понижения температуры. Дисплей температуры в течение нескольких секунд будет показывать новую

заданную температуру, после чего вернется в режим отображения температуры внутри отделения.

Вновь заданная температура должна установиться через 24 часа.

3.12 Индикатор температуры

При нормальной работе дисплей отображает заданную температуру внутри морозильника.



Расхождение между отображаемой и заданной температурой является нормальным явлением, особенно в следующих случаях:

- недавно было задано новое значение
- дверь была оставлена открытой на длительное время
- в отделение прибора были помещены теплые продукты.

3.13 Функция Shopping

Максимальная производительность достигается при использовании функции Shopping. Ее рекомендуется использовать при загрузке большого количества продуктов.

Функцию Shopping можно включить, нажав на выключатель Shopping.

Индикатор Shopping загорится, и будет выдан звуковой сигнал.



Внутренняя температура понижается до +2°C. Примерно через 6 часов функция Shopping автоматически выключается.

4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

4.1 Ежедневное использование



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

4.2 Очистка внутренних поверхностей

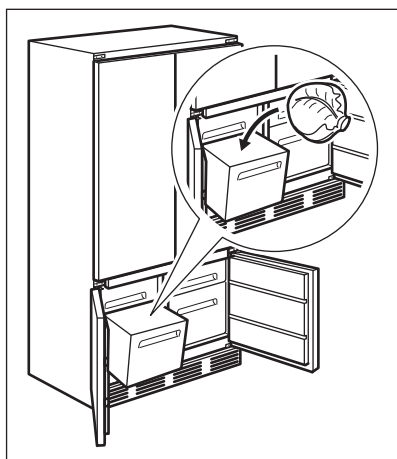
Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для недавно изготовленного изделия, а затем тщательно протрите их.



ОСТОРОЖНО!

Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

4.3 Замораживание свежих продуктов



Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и для продолжительного хранения

замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Поместите подлежащие заморозке продукты в левое отделение, а после заморозки переложите их в корзины для хранения.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено за 24 часа, указано на **табличке с техническими данными**, расположенной внутри прибора.

Процесс замораживания занимает 24 часа: в течение этого времени не добавляйте другие продукты для замораживания.

4.4 Замораживание свежих продуктов



При использовании функции Fast Freeze:

примерно за 6 часов	Укладка небольшого количества свежих продуктов (примерно 5 кг)
примерно за 24 часов	Укладка максимального количества продуктов (см. табличку с техническими данными)
не требуется	Укладка замороженных продуктов
не требуется	Укладка небольшого количества свежих продуктов (2 кг максимум) ежедневно

4.5 Хранение замороженных продуктов

При первом включении прибора или после продолжительного периода, в течение которого он не использовался, перед тем, как помещать в морозильное отделение продукты, дайте прибору поработать как минимум 2 часов при ручке регулятора температуры,

установленной на максимально низкую температуру.



ВНИМАНИЕ!

При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных «время повышения температуры», размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

4.6 Изготовление кубиков льда

В этом приборе есть один или несколько лотков для изготовления кубиков льда.



Не используйте металлические инструменты для отделения ванночек от дна морозильного отделения.

1. Наполните данные ванночки водой.
2. Поместите ванночки для льда в морозильное отделение.

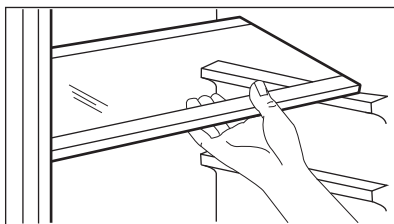
4.7 Оттаивание

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которое имеется на выполнение этой операции.

Маленькие куски можно готовить, даже не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильного отделения: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

4.8 Передвижные полки

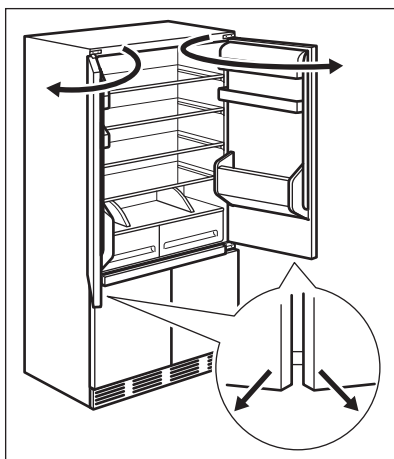
Расположенные на стенках холодильника направляющие позволяют размещать полки на нужной высоте.



Для оптимального использования пространства передние половинки полок могут лежать на задних.

4.9 Дверцы холодильника

Для правильного открывания и закрывания рекомендуется задействовать обе дверцы одновременно (см. рис.).



5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

5.1 Нормальные звуки во время работы

Следующие звуки в ходе работы прибора являются нормальным явлением:

- Слабое журчание и бульканье, исходящие от змеевиков во время прокачивания хладагента.
- Жужжание и пульсация, исходящие от компрессора при прокачке хладагента.
- Резкое потрескивание, исходящее изнутри прибора и вызванное тепловым расширением (естественным и неопасным физическим явлением).
- Тихое щелканье регулятора температуры при включении и выключении компрессора.

5.2 Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше необходимого.
- В случае высокой температуры в помещении, когда регулятором температуры задано низкое значение температуры, а прибор полностью загружен, компрессор прибора может работать непрерывно. При этом задняя стенка прибора будет покрываться наледью или инеем. В этом случае следует установить термостат на меньшее значение, повысив температуру, чтобы сделать возможным автоматическое размораживание и, тем самым, уменьшить потребление энергии.

5.3 Рекомендации по охлаждению продуктов

Для получения оптимальных результатов:

- Не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости.

- Накрывайте или заворачивайте продукты, особенно те, которые имеют сильный запах.
- Располагайте продукты так, чтобы вокруг них мог свободно циркулировать воздух.

5.4 Рекомендации по охлаждению

Полезные советы

- Мясо (всех типов): Помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите на стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.
- Храните мясо таким образом один, максимум два дня, иначе оно может испортиться.
- Продукты, подвергшиеся тепловой обработке, холодные блюда и т.п.: должны быть накрыты и могут быть размещены на любой полке.
- Фрукты и овощи: должны быть тщательно очищенными; их следует помещать в специально предусмотренные для их хранения ящики.
- Сливочное масло и сыр: Должны находиться в специальных воздухонепроницаемых контейнерах или быть завернуты в алюминиевую фольгу или полиэтиленовую пленку, чтобы максимально ограничить контакт с воздухом.
- Бутылки: их необходимо закрыть крышкой и хранить или в стойке для бутылок, или на дверной полке для бутылок (если прибор ей оборудован).
- Бананы, картофель, лук и чеснок не должны храниться в холодильнике в неупакованном виде.

5.5 Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке с техническими данными;
- процесс замораживания занимает 24 часа; в этот период не следует помещать в морозильное отделение новые продукты, подлежащие замораживанию;
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также, чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха;
- не допускайте, чтобы свежие не замороженные продукты касались замороженных (во избежание повышения температуры последних);
- постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;

- пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильного отделения;
- чтобы контролировать срок хранения, рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке.

5.6 Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты промышленной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальный интервал времени между приобретением замороженных продуктов в магазине и их помещением в морозильник;
- не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше, чем необходимо;
- после размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию;
- не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

6. УХОД И ОЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

6.1 Периодическая чистка

Прибор необходимо регулярно чистить:

- очищайте внутренние поверхности и принадлежности с помощью теплой воды и нейтрального мыла;
- регулярно проверяйте и протирайте уплотнение дверцы, чтобы обеспечить чистоту и отсутствие загрязнений;
- ополосните чистой водой и вытрите насухо.



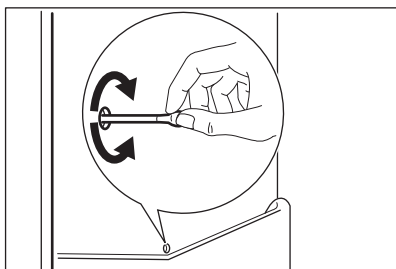
Запрещается вытягивать, перемещать или повреждать какие-либо трубки и (или) кабели, находящиеся внутри корпуса.

Никогда не пользуйтесь для чистки внутренних поверхностей моющими средствами, абразивными порошками, чистящими средствами с сильным запахом или полиролями, так как они могут повредить поверхность и оставить стойкий запах.

6.2 Размораживание холодильника

При нормальных условиях эксплуатации удаление инея с испарителя холодильной камеры происходит автоматически при каждом выключении компрессора. Талая вода сливается в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над компрессором, где она испаряется.

Необходимо регулярно прочищать сливное отверстие, находящееся в середине канала холодильного отделения, во избежание накопления воды и попадания капель на находящиеся внутри продукты.



6.3 Размораживание морозильника

Морозильное отделение оснащено функцией удаления наледи. Это

значит, что при работе прибора ни на внутренних стенках, ни на продуктах не образуются наросты наледи.

Отсутствие инея объясняется постоянной циркуляцией холодного воздуха внутри отделения, создаваемой вентилятором с автоматическим управлением.

6.4 Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

1. Отключите прибор от сети электропитания.
2. Извлеките из холодильника все продукты.
3. Вымойте прибор и все принадлежности.
4. Оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.



ВНИМАНИЕ!

Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-нибудь проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

7.1 Что делать, если...

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка шнура питания не вставлена как следует в розетку.	Как следует вставьте вилку шнура питания в розетку.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
	Отсутствует напряжение в розетке электропитания.	Подключите к этой сетевой розетке другой прибор. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Мигает сигнальный индикатор.	Температура в морозильнике слишком высокая.	См. «Оповещение о высокой температуре».
Прибор издает сильный шум.	Прибор не установлен должным образом.	Проверьте, устойчиво ли стоит прибор.
Включена звуковая или визуальная сигнализация.	Прибор был включен недавно, или температура по-прежнему слишком высока.	См. Главы «Предупреждение об открытой дверце» или «Оповещение о высокой температуре».
	Температура внутри прибора слишком высокая.	См. Главы «Предупреждение об открытой дверце» или «Оповещение о высокой температуре».
	Температура внутри прибора слишком высокая.	Обратитесь к квалифицированному электрику или в ближайший авторизованный сервисный центр.
Компрессор работает непрерывно.	Неверно задано значение температуры.	См. Главу «Описание работы».
	Одновременно было помещено много пищевых продуктов.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. климатический класс в табличке с техническими данными.
	Положенные в прибор пищевые продукты были слишком теплыми.	Прежде чем положить пищевые продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Неплотно закрыта дверца.	См. «Закрытие дверцы».

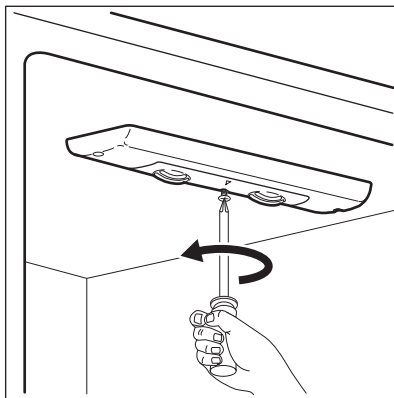
Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Слишком много льда и инея.	Дверца закрыта неплотно или деформирован/загрязнен уплотнитель.	См. «Закрытие дверцы».
Вода стекает по задней стенке холодильника.	Во время автоматического размораживания на задней панели тает наледь.	Это нормально.
Вода стекает внутрь холодильника.	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
	Пищевые продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что пищевые продукты не касаются задней стенки.
На пол течет вода.	Сброс талой воды не подсоединен к поддону испарителя, расположенного над компрессором.	Направьте сброс талой воды в поддон испарителя.
Температура внутри прибора слишком низкая/слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/более низкую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. «Закрытие дверцы».
	Слишком высокая температура пищевых продуктов.	Прежде чем положить пищевые продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много пищевых продуктов.	Одновременно закладывайте меньшее количество пищевых продуктов.
	Часто открывалась дверца.	Открывайте дверцу только по необходимости.
	Внутри прибора отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.



Если приведенная рекомендация не позволяет достичь желаемого эффекта, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

7.2 Замена лампы

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Снимите плафон (см. иллюстрацию).
3. Замените использованную лампу новой такой же мощности, предназначенной специально для бытовых приборов (максимальная мощность указана на плафоне лампы).
4. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
5. Откройте дверцу. Убедитесь, что лампа горит.



7.3 Закрывание дверцы

1. Почистите уплотнения дверцы
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел «Установка».
3. При необходимости замените непригодные уплотнения дверцы. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

8. УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

8.1 Размещение

Прибор можно устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до + 32°C
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C



При работе за рамками данного диапазона у ряда моделей могут наблюдаться определенные проблемы с функционированием. Надлежащая работа может быть гарантирована только в рамках заданного диапазона температур. В случае сомнений при выборе места установки прибора обратитесь в место продажи, в авторизованный сервисный центр или в ближайший центр обслуживания.

8.2 Подключение к электросети

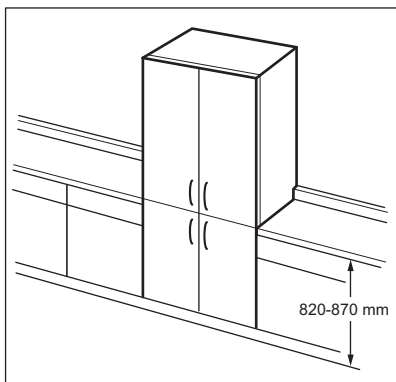
- Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке с техническими данными,

соответствуют параметрам домашней электрической сети.

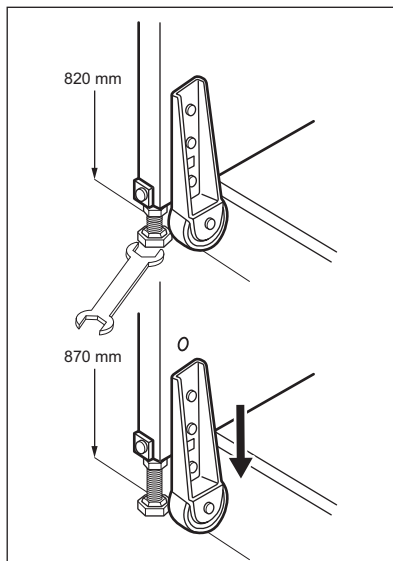
- Прибор должен быть заземлен. Для этого вилка сетевого кабеля имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.
- Данный прибор соответствует Директивам ЕЭС.

8.3 Выравнивание по высоте

Чтобы обеспечить выравнивание по высоте с существующей кухонной мебелью, высоту прибора можно регулировать от 820 до 870 мм.

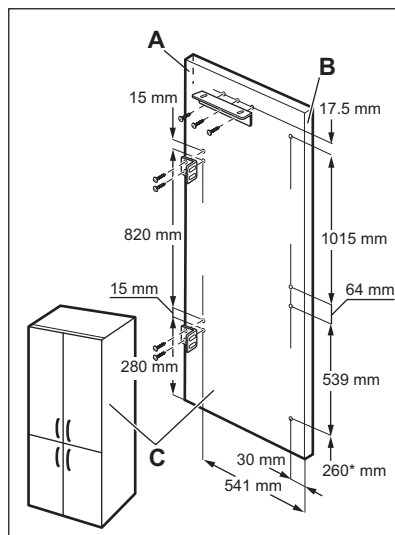


1. Прежде чем устанавливать прибор между элементами кухонной мебели, отрегулируйте высоту ножек и задних колес. На заводе колеса установлены для высоты 820 мм.
2. Чтобы выровнять прибор по высоте 870 мм, поднимите его, регулируя высоту ножек с помощью гаечного ключа, затем снимите колеса и снова установите их в самое нижнее положение.



8.4 Монтаж боковых панелей

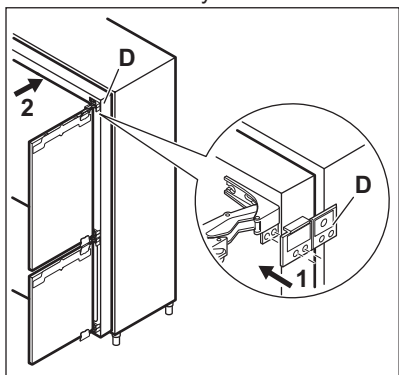
1. Прикрепите к панелям кронштейны в положениях, показанных на рисунке.



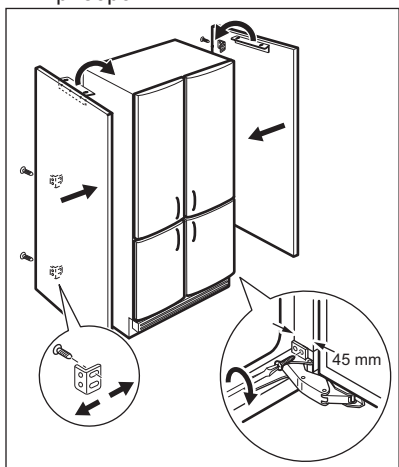
- 1. Задний край
- 2. Передний край
- 3. Правая боковая панель

Для установки цоколя высотой 100 мм внизу панели предусмотрен отступ 260* мм. Для цоколя других размеров следует соответствующим образом увеличить отступ.

2. Прежде чем устанавливать прибор в шкаф, установите прокладки на петли. См. Рисунок



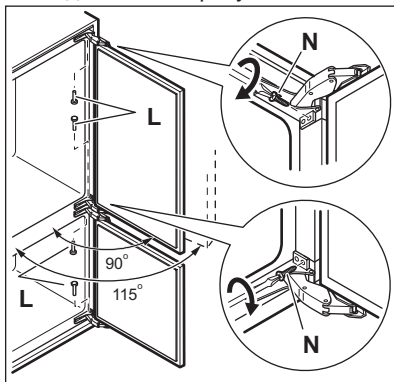
3. Поставьте панели рядом с прибором.



4. Установите задние кронштейны, учитывая толщину панелей (максимальная ширина шкафа 900 мм).
Для правильной регулировки обеспечьте, чтобы расстояние

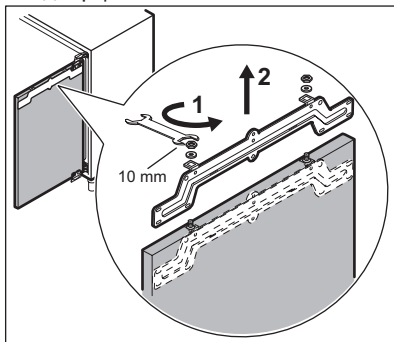
между прибором и шкафом равнялось 45 мм.

5. Прикрепите панели спереди.
6. Прикрепите квадраты (имеющиеся в пакете) к нижней части двери (точки крепления уже подготовлены).
7. При необходимости угол открытия двери можно ограничить 90° с помощью шарниров, поставляемых отдельно. См. рисунок.

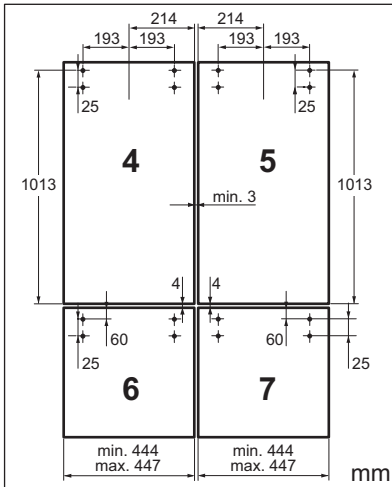


8.5 Монтаж дверных панелей

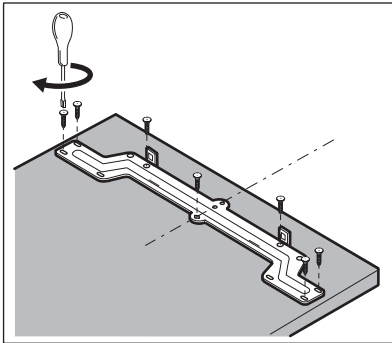
1. Откройте дверцу и удалите крышку с кронштейна. Отвинтите гайки с шайбами и снимите кронштейн с дверцы.



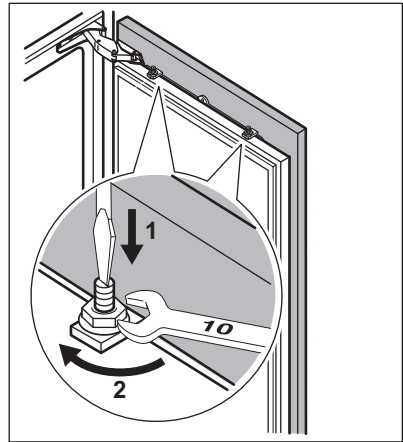
2. Просверлите маленькие дверцы, как показано на рисунке.



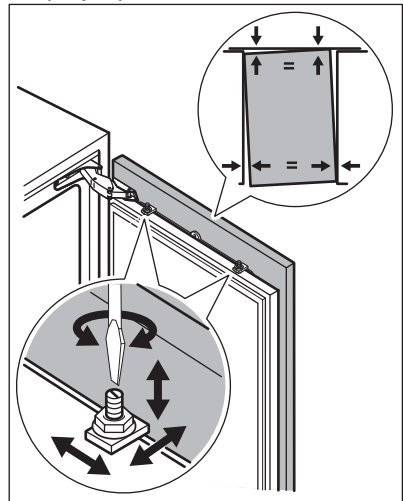
- 4. Верхняя правая передняя панель
 - 5. Верхняя левая передняя панель
 - 6. Нижняя правая передняя панель
 - 7. Нижняя левая передняя панель
3. Прикрепите шурупами (находятся в пакете) кронштейн к дверце.



4. Снова установите кронштейн на регулировочные винты и закрутите гайки с шайбами, не затягивая их.



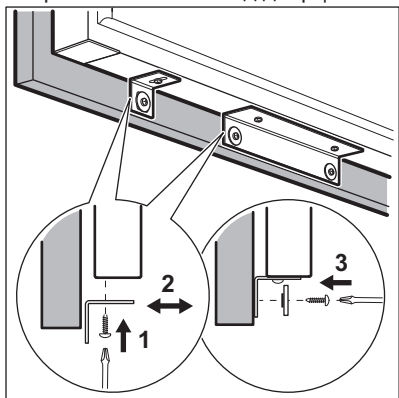
5. Закройте дверцу и проверьте, что маленькая дверца установлена на требуемой высоте. При необходимости измените ее положение с помощью регулировочных винтов.



6. Используйте эти же винты и для вертикального выравнивания маленьких дверец.
7. Если необходимо, то выровняйте дверцы в горизонтальном направлении, смещая их.
8. После того, как дверцы будут выровнены, затяните гайки

кронштейнов и винты маленького кронштейна.

9. При помощи двух пластиковых шайб, имеющихся в коробке с принадлежностями, прикрепите к панели более короткий и более длинный кронштейны, расположенные под дверцей.

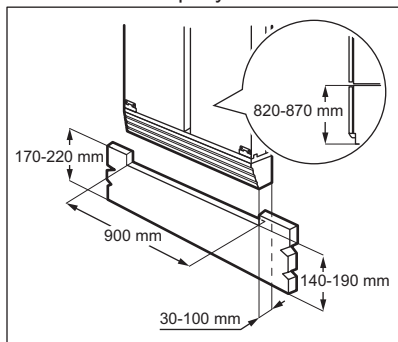


10. Затем установите крышку держателя на место.

8.6 Монтаж цоколя

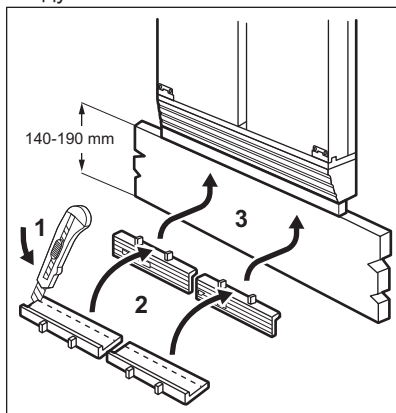
Выравнивание по высоте 820 мм

- При использовании цоколя высотой от 140 до 170 мм сделайте вырез, как показано на рисунке.



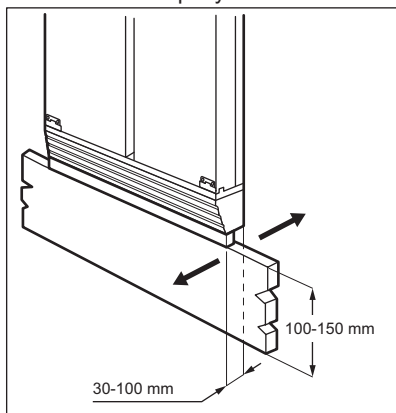
- При использовании цоколя высотой от 100 до 140 мм для компенсации по высоте вырежьте планку, поставляемую вместе с прибором, требуемого размера и установите ее между цоколем и вентиляционной решеткой.

- Если высота цоколя 100 мм, уменьшать высоту планки не следует.

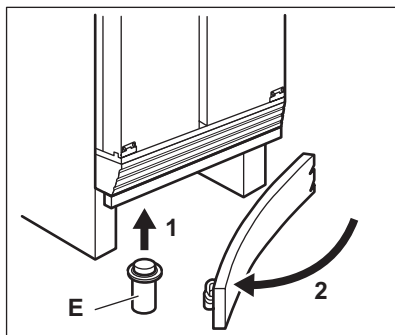


Выравнивание по высоте 870 мм

- При использовании цоколя высотой от 190 до 220 мм сделайте вырез, как показано на рисунке.

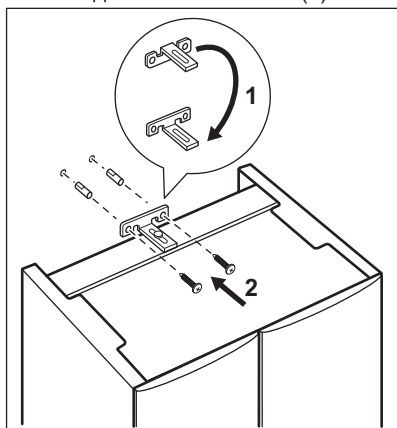


- При использовании цоколя высотой от 150 до 190 мм для компенсации по высоте вырежьте планку, поставляемую вместе с прибором, требуемого размера и установите ее между цоколем и вентиляционной решеткой.
- Если высота цоколя 150 мм, уменьшать высоту планки не следует.
- Если прибор устанавливается с краю мебельного ряда, то, чтобы зафиксировать цоколь, вставьте ножку E.

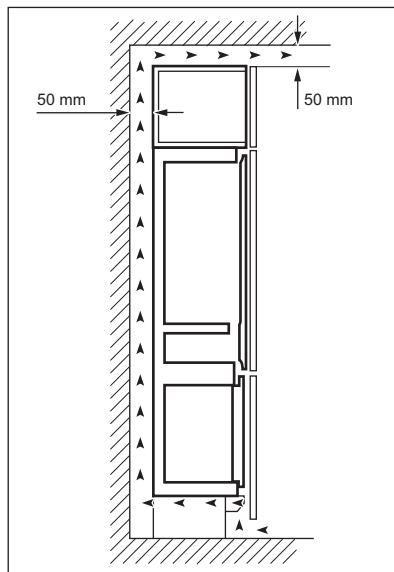


8.7 Установка прибора

1. Установите прибор в нишу.
2. Поверните кронштейн на 180°, чтобы он занял правильное положение (2). При поставке он находится в положении (1).

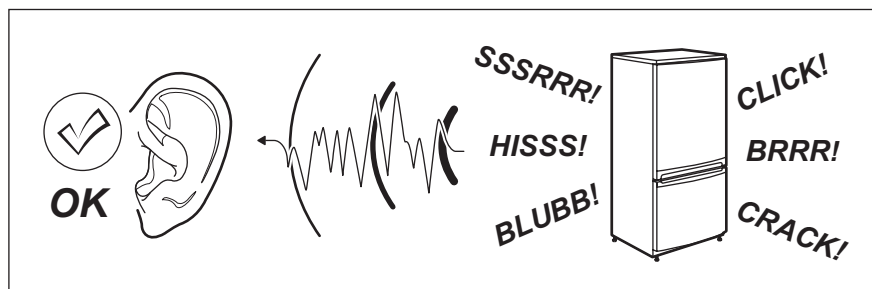


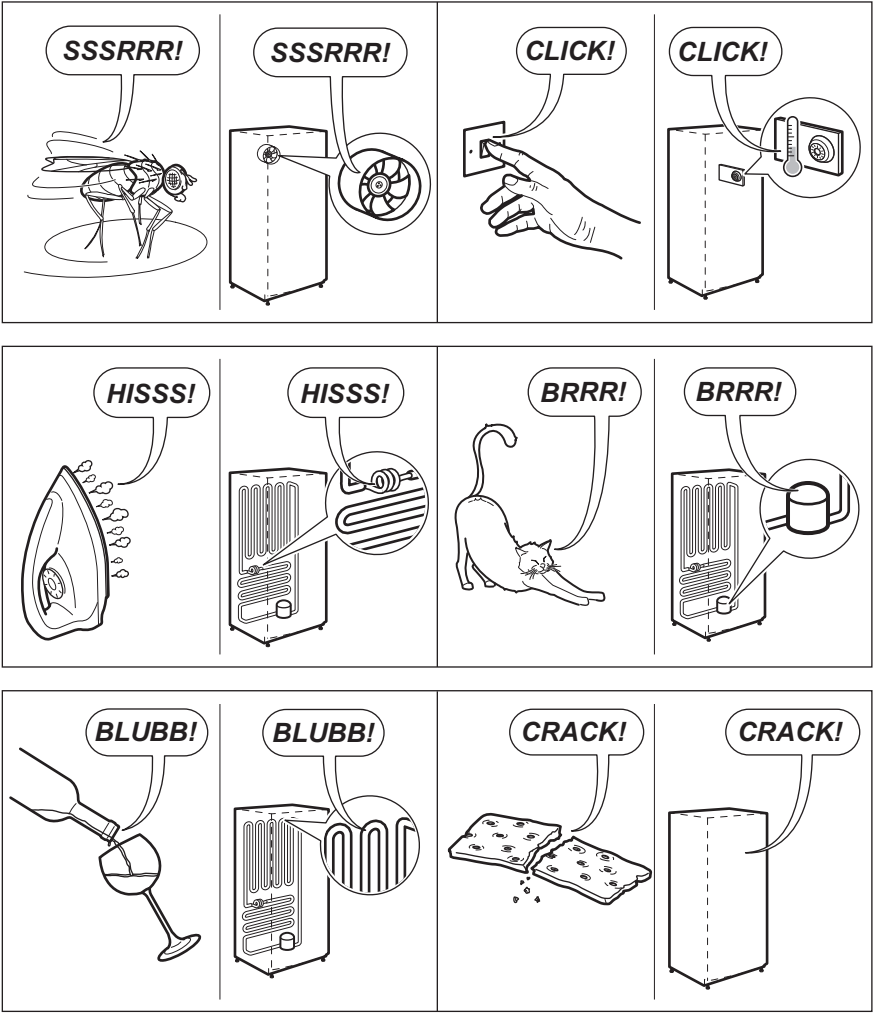
3. С помощью соответствующего кронштейна прикрепите его к стене.
4. Чтобы обеспечить лучшую циркуляцию воздуха, верхняя поверхность прибора должна быть свободна. Если над прибором находится навесная мебель, то между ней и стеной должен быть зазор в 50 мм, и она должна находиться на расстоянии не менее 50 мм от потолка.



9. ШУМЫ ПРИ РАБОТЕ

При нормальных условиях работы слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).





10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

10.1 Технические данные

Размеры ниши		
Высота	мм	1900
Ширина	мм	860
Глубина	мм	550

Время повышения температуры	Час	14
Напряжение	Вольт	230 - 240
Частота	Гц	50

Технические данные указаны на табличке с техническими данными на наружной или внутренней стенке

прибора и на табличке энергопотребления.

11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 43012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2014 года.

Класс энергопотребления: A+

Электролюкс Италия С.п.А.,

Виа Форесто Эст, 31025 Санта Лючия ди Пиаве (ТВ),

Италия

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	25
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	26
3. ОПИС РОБОТИ.....	28
4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	30
5. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	32
6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	33
7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ.....	34
8. УСТАНОВКА.....	37
9. ШУМИ.....	42
10. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ.....	44

МИ ДУМАЄМО ПРО ВАС

Дякуємо за придбання приладу Electrolux. Вибраний вами виріб є результатом поєднання багаторічного досвіду та новітніх технологій. Оригінальний і стильний — сконструйований із думкою про вас. Користуючись ним, ви завжди отримуватимете найкращий результат. Ласкаво просимо у світ Electrolux.

Звертайтеся на наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:

www.electrolux.com



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:

www.registerelectrolux.com



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:

www.electrolux.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію: модель, номер виробу, серійний номер.

Її можна знайти на табличці з технічними даними.



Увага! Важлива інформація з техніки безпеки



Загальна інформація й рекомендації



Інформація щодо захисту навколишнього середовища

Може змінитися без оповіщення.

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли через неправильне встановлення чи експлуатацію. Інструкції з користування приладом слід зберігати з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від восьми років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями й особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після проведення інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не можна доручати чищення або технічне обслуговування приладу дітям без відповідного нагляду.
- Пакувальні матеріали слід тримати в недоступному для дітей місці.

1.2 Загальні правила безпеки

- Цей прилад призначено для використання в побутових і аналогічних сферах, наприклад:
 - у фермерських будинках, на кухнях магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
 - клієнтами готелів, мотелів, міні-готелів та в інших житлових приміщеннях.
- Вентиляційні отвори в корпусі приладу та у вбудованій конструкції мають бути відкритими.
- Для прискорення процесу розморожування не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби, окрім тих, що рекомендовані виробником.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту.

- Не застосовуйте електричні пристрої всередині відділень для зберігання продуктів, якщо вони не передбачені для цієї мети виробником.
- Не використовуйте водяні розпилювачі або пару для очистки приладу.
- Витирайте прилад м'якою вологою ганчіркою. Використовуйте тільки нейтральні миючі засоби. Не застосовуйте абразивні засоби, абразивні серветки, розчинники або металеві предмети.
- Не зберігайте в цьому приладі легкозаймисті речовини, зокрема аерозольні балончики з паливом.
- У разі пошкодження електричного кабелю виробник, його авторизований сервісний центр або інша кваліфікована особа має замінити його, щоб уникнути небезпеки.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Цей пристрій повинен встановлювати лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що постачаються із приладом.
- Прилад важкий, тому будьте обережні, пересуваючи його. Обов'язково одягайте захисні рукавички.
- Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати навколо приладу.
- Зачекайте щонайменше 4 години, перш ніж під'єднати прилад до електромережі. Це потрібно для того, щоб масло могло стекти назад до компресора.
- Не встановлюйте прилад поблизу обігрівачів, кухонних плит, духових шаф чи варильних поверхонь.

- Задня стінка приладу повинна стояти біля стіни.
- Встановлюйте прилад так, щоб на нього не попадало пряме сонячне проміння.
- Не встановлюйте прилад у місцях з високою вологістю або низькою температурою, наприклад у примурках, гаражах або винних льохах.
- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, аби не подряпати підлогу.

2.2 Підключення до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- Прилад повинен бути заземленим.
- Переконайтеся, що електричні параметри на табличці з технічними даними відповідають параметрам електромережі. У разі невідповідності слід звернутися до електрика.

- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад, штепсель, кабель живлення, компресор). При необхідності заміни електричних компонентів слід звернутися до авторизованого сервісного центру або до електрика.
- Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня штепсельної вилки.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб вимкнути прилад із мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.

2.3 Використання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.

- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Не дозволяється класти всередину приладу інші електричні прилади (наприклад, апарати для виготовлення морозива), якщо інше не зазначається виробником.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту. У ньому міститься ізобутан (R600a), природний газ із високим рівнем екологічності. Цей газ є займистим.
- У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту, переконайтеся у відсутності полум'я та джерел займання в кімнаті. Провітріть приміщення.
- Не ставте гарячі предмети на пластикові частини приладу.
- Не кладіть газовані напої в морозильну камеру. Це створить тиск на пляшку з напоєм.

- Не зберігайте у приладі займисті гази та рідини.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього займисті речовини чи предмети, змочені в займистих речовинах.
- Не торкайтеся до компресора чи конденсатора. Вони гарячі.
- Не виймайте предмети з морозильної камери та не торкайтеся їх мокрими або вологими руками.
- Не заморозуйте ті продукти, що були раніше розморожені.
- Дотримуйтеся вказаних на упаковці продуктів інструкцій щодо зберігання.

2.4 Догляд і чищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перед початком ремонту прилад треба від'єднати від електромережі, знявши запобіжник або витягнувши шнур живлення з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Обслуговування та перезарядження агрегату повинен виконувати лише кваліфікований спеціаліст.
- Регулярно оглядайте дренажний отвір приладу та очищуйте його за необхідності. У разі блокування отвору розморожена вода збиратиметься на дні приладу.

2.5 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека задушення.

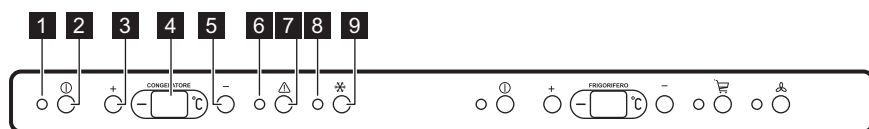
- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення й викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти запиранню дітей чи домашніх тварин усередині приладу.
- Контур циркуляції холодоагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.

- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

3. ОПИС РОБОТИ

3.1 Панель керування морозильника



1. Індикаторна лампочка
2. Перемикач увімкнення/вимкнення
3. Регулятор температури (найвища)
4. Індикатор температури
5. Регулятор температури (найнижча)
6. Сигнальна лампочка
7. Кнопка скидання попереджувального сигналу
8. Індикатор FastFreeze
9. Перемикач FastFreeze

Щоб встановити вищу температуру, натисніть регулятор найвищої температури. Щоб встановити нижчу температуру, натисніть регулятор найнижчої температури. На індикаторі температури на кілька секунд загориться температура, яка щойно була встановлена, а потім знову відобразиться температура всередині відділення.

Температура, яка була встановлена, має бути досягнута через 24 години.

3.2 Увімкнення

1. Вставте вилку у стінну розетку.
2. Натисніть перемикач увімкнення/вимкнення.

Засвітиться індикаторна лампочка.

3.3 Вимкнення

Морозильник вимкнеться, якщо натиснути перемикач увімкнення/вимкнення і утримувати, доки не згасне індикаторна лампочка та індикатор температури.

3.4 Регулювання температури

Температуру можна коригувати в діапазоні від -15°C до -24°C .

Якщо натиснути на регулятори температури, на індикаторі температури почне блимати поточна температура. Коригувати температуру можна лише, коли індикатор блимає.



На протязі періоду стабілізації після першого запуску температура на дисплеї може не відповідати встановленій температурі.

3.5 Індикатор температури

Під час нормальної роботи індикатор температури показує температуру всередині морозильної камери.



Розходження між відображуваною та встановленою температурою є нормальним явищем, особливо якщо:

- недавно встановлено новий температурний режим;
- дверцята довго залишалися відкритими;
- у відділення була поставлена тепла страва.

3.6 Сигнал високої температури

У разі аномального підвищення температури в морозильнику (напр., після перебоїв у постачанні електроенергії) сигнальна лампочка починає блимати і вмикається звуковий сигнал.

Коли температура знижується до нормальної, сигнальна лампочка

продовжуватиме блимати, але звуковий сигнал вимикається.

Після натискання кнопки скидання попереджувального сигналу на індикаторі температури блиматиме найвища досягнута у відділенні температура.

3.7 Функція FastFreeze

Функцію FastFreeze можна активізувати, натиснувши на перемикач FastFreeze.

При цьому засвітиться індикатор FastFreeze.

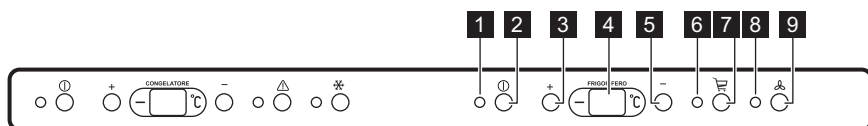


Функція автоматично вимикається через 52 години.

Вимкнути функцію можна в будь-який момент, натиснувши перемикач FastFreeze.

Індикатор FastFreeze згасне.

3.8 Панель керування холодильника



1. Індикаторна лампочка
2. Перемикач увімкнення/вимкнення
3. Регулятор температури (найвища)
4. Індикатор температури
5. Регулятор температури (найнижча)
6. Індикатор Shopping Function
7. Перемикач Shopping Function

3.9 Увімкнення

1. Вставте вилку у стінну розетку.
2. Натисніть перемикач увімкнення/вимкнення.

Засвітиться індикаторна лампочка.

3.10 Вимкнення

Морозильник вимкнеться, якщо натиснути перемикач увімкнення/

вимкнення і утримувати, доки не згасне індикаторна лампочка та індикатор температури.

3.11 Регулювання температури

Температуру можна коригувати в діапазоні від +2°C до +8°C.

Якщо натиснути на регулятори температури, на індикаторі температури почне блимати поточна температура. Коригувати температуру можна лише, коли індикатор блимає. Щоб встановити вищу температуру, натисніть регулятор найвищої температури. Щоб встановити нижчу температуру, натисніть регулятор

найнижчої температури. На індикаторі температури на кілька секунд загориться температура, яка щойно була встановлена, а потім знову відобразиться температура всередині відділення.

Температура, яка була встановлена, має бути досягнута через 24 години.

3.12 Індикатор температури

Під час нормальної роботи індикатор температури показує температуру всередині морозильної камери.



Розходження між відображуваною та встановленою температурою є нормальним явищем, особливо якщо:

- недавно встановлено новий температурний режим;
- дверцята довго залишалися відкритими;
- у відділення була поставлена тепла страва.

3.13 Функція Shopping

Максимальну продуктивність можна одержати, встановивши функцію Shopping. Рекомендується застосовувати при завантаженні великої кількості продуктів.

Функцію Shopping можна активізувати, натиснувши на Shopping.

Загориться індикатор Shopping і автоматично увімкнеться вентилятор.



Температура у відділенні знизиться до +2°C. Приблизно через 6 годин функція Shopping автоматично вимикається.

4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

4.1 Щоденне користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

4.2 Миття камери

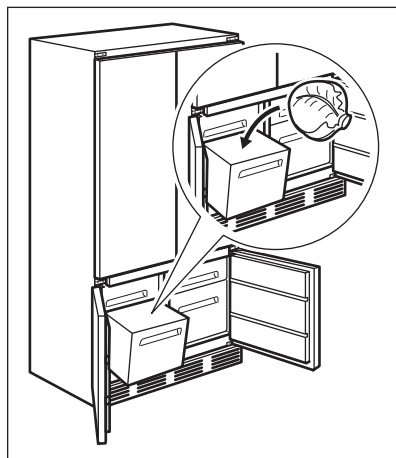
Щоб усунути типовий запах нового приладу, перш ніж користуватися ним, помийте камеру і все внутрішнє приладдя теплою водою з нейтральним милом, а потім ретельно витріть.



ОБЕРЕЖНО!

Не застосовуйте миючі засоби або абразивні порошки, оскільки вони можуть пошкодити поверхню.

4.3 Заморожування свіжих продуктів



Морозильне відділення підходить для заморожування свіжих продуктів та для тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокої заморозки.

Покладіть необроблені продукти, які необхідно заморозити, у ліве відділення, а після того як вони заморозяться, перекладіть їх у кошики для зберігання.

Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, вказана на **таблиці з технічними даними**, що розташована всередині приладу.

Процес заморожування триває 24 години: впродовж цього періоду не додавайте нові продукти для заморожування.

4.4 Заморожування свіжих продуктів



Коли застосовувати функцію Fast Freeze:

приблизно за 6 годин до	завантаження невеликої кількості необроблених продуктів (близько 5 кг)
приблизно за 24 години до	завантаження максимальної кількості продуктів (див. таблицю технічних даних)
не потрібно	завантаження заморожених продуктів
не потрібно	завантаження невеликої кількості продуктів — до 2 кг на день

4.5 Зберігання заморожених продуктів

Перед тим як завантажувати продукти при першому ввімкненні, а також після тривалого вимкнення, нехай прилад попрацює на максимальній потужності щонайменше 2 години.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

У разі випадкового розморожування, якщо електропостачання було відсутнє довше, ніж зазначено в таблиці технічних характеристик у графі «Час виходу в робочий режим», розморожені продукти необхідно якнайшвидше спожити або негайно приготувати, охолодити та знову заморозити.

4.6 Приготування кубиків льоду

Цей прилад оснащений одним або кількома лотками для приготування кубиків льоду.



Виймаючи лотки з морозильника, не користуйтеся металевими інструментами.

1. Заповніть ці лотки водою.
2. Поставте лотки для льоду в морозильник.

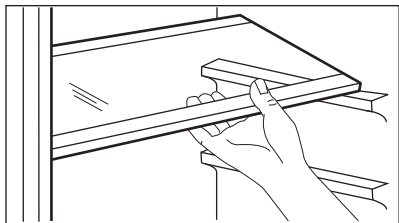
4.7 Розморожування

Перш ніж споживати продукти глибокої заморозки, їх можна розморозити в холодильному відділенні або при кімнатній температурі, залежно від того, скільки часу у вас є на це.

Невеликі шматки можна готувати навіть замороженими, прямо з морозильника: у цьому випадку на готування піде більше часу.

4.8 Знімні полицки

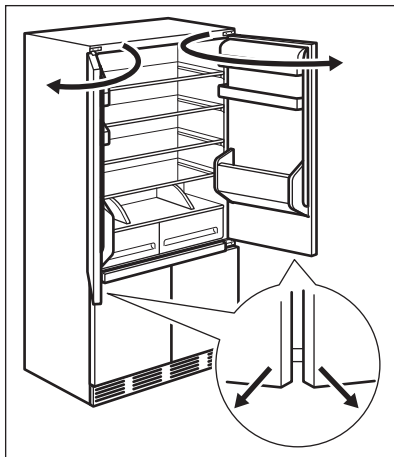
Стінки холодильника мають ряд напрямних, тому висоту полицок можна змінювати за бажанням.



Для оптимального використання простору полицки можна складати (передня половина відкидається на задню).

4.9 Дверцята холодильника

Для правильного відкривання і закривання радимо відкривати/закривати обидві стулки дверцят одночасно (як показано на малюнку).



5. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

5.1 Нормальні звуки при роботі приладу

Наступні звуки є нормальними під час роботи:

- Слабке булькання під час закачування холодоагента через батарею охолодження.
- Дзижчання й пульсування від компресора під час закачування холодоагента.
- Раптовий тріск зсередини приладу внаслідок термічної дилатації (природного і безпечного фізичного явища).
- Слабке клацання регулятора температури, коли компресор вмикається або вимикається.

5.2 Поради про те, як заощаджувати електроенергію

- Не відкривати часто дверцята і не залишати їх відкритими довше, ніж це необхідно.
- Якщо температура навколишнього повітря висока, регулятор температури встановлено на низьку температуру, а прилад повністю завантажено, компресор може працювати безперервно, що

призводить до появи інею або льоду на випарнику. Якщо це відбувається, встановіть більш високий показник за допомогою регулятора температури, щоб запрацювало автоматичне розмерзання й можна було заощадити електроенергію.

5.3 Рекомендації щодо зберігання в холодильнику необроблених продуктів

Щоб отримати найкращий результат:

- не зберігайте в холодильнику страви, коли вони теплі; не зберігайте рідини, що випаровуються;
- накривайте або загортайте продукти, особливо ті, що сильно пахнуть;
- розміщуйте продукти так, щоб повітря могло вільно циркулювати довкола них.

5.4 Поради щодо охолодження

Корисні поради

- М'ясо (будь-якого типу): покладіть у поліетиленові пакети та поставте на

скляну полицку над шухлядою для овочів.

- Задля безпеки зберігайте продукт таким чином не довше двох днів.
- Готові страви, холодні страви тощо: необхідно накривати й можна ставити на будь-яку полицку.
- Фрукти та овочі: слід ретельно помити й покласти у спеціальну шухляду, яка входить у комплект постачання.
- Масло й сир: слід покласти у спеціальні герметичні контейнери або загорнути в алюмінієву фольгу чи покласти в поліетиленові пакети, щоб максимально захистити від впливу повітря.
- Пляшки: необхідно закрити й зберігати на дверній полицці для пляшок чи на підставці для пляшок (якщо наявна).
- Банани, картоплю, цибулю та часник (якщо вони не упаковані) не слід зберігати в холодильнику.

5.5 Поради щодо заморожування

Ось кілька важливих підказок, які допоможуть вам отримати найкращі результати заморожування:

- Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 год., вказана на табличці з технічними даними.
- процес заморожування триває 24 години, упродовж цього періоду не можна додавати продукти до тих, які вже заморожуються;
- заморожуйте лише свіжі й ретельно вимиті продукти найвищої якості;
- готуйте продукти невеликими партіями, щоб можна було їх швидко і повною мірою заморозити,

а потім розморозити стільки, скільки потрібно;

- загортайте продукти в алюмінієву фольгу або складайте в поліетиленові кульки; пакування має бути герметичним;
- не давайте незамороженим продуктам контактувати з уже замороженими; в іншому разі температура останніх підвищиться;
- плоскі продукти зберігаються краще і довше, ніж товсті; сіль зменшує термін зберігання продуктів;
- шматочки льоду, якщо їх проковтнути відразу після того, як продукт був вийнятий з морозильника, можуть викликати холодний опік;
- рекомендується вказувати на кожній окремій упаковці дату заморожування, щоб не перевищувати тривалість зберігання.

5.6 Поради щодо зберігання заморожених продуктів

Щоб отримати найкращі результати:

- переконайтеся, що продукти, які продаються замороженими, належним чином зберігалися в магазині;
- подбайте про те, щоб заморожені продукти якнайшвидше були перенесені з продуктового магазину до морозильника;
- не відкривайте часто дверцята і не залишайте їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно;
- після розморожування продукти швидко псуються, і їх не можна заморожувати знову;
- не можна зберігати продукти довше, ніж вказано їх виробником.

6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

6.1 Періодичне чищення

Прилад необхідно регулярно чистити:

- камеру та аксесуари чистьте теплою водою з нейтральним милом;
- регулярно перевіряйте ущільнювач дверцят і очищуйте його від бруду та залишків продуктів;
- промивайте чистою водою та ретельно витирайте.

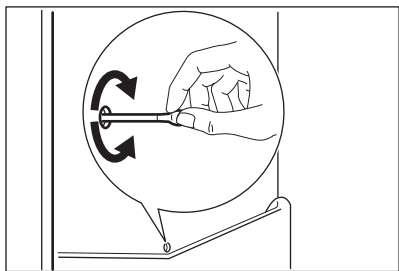


Не тягніть, не пересувайте та не пошкоджуйте трубки й кабелі всередині камери. Не застосовуйте для чищення камери засоби для миття, абразивні порошки, засоби для чищення із сильним запахом або воскові поліролі, бо вони можуть пошкодити поверхню та залишити сильний запах.

6.2 Розморожування холодильника

Іній автоматично видаляється з випарника холодильного відділення щоразу, коли в режимі звичайної експлуатації припиняється робота компресора. Тала вода витікає через жолоб у спеціальний контейнер у задній частині приладу над двигуном компресора, де потім випаровується.

Слід періодично чистити зливний отвір для талої води, розміщений посередині каналу холодильного відділення, щоб запобігти переливанню води через край і потраплянню її на продукти в холодильнику.



6.3 Розморожування морозильника

Морозильник не потребує розморожування. Це означає, що під час роботи приладу поклади криги не утворюються ні на внутрішніх стінках, ні на продуктах.

Відсутність льоду досягається завдяки постійній циркуляції всередині камери холодного повітря, яке нагнітається вентилятором з автоматичним керуванням.

6.4 Періоди простою

Коли прилад тривалий час не експлуатується, виконайте такі запобіжні дії:

1. Відключіть прилад від електромережі.
2. Вийміть з нього всі продукти
3. Помийте прилад і все приладдя.
4. Залишіть дверцята відчиненими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Якщо ви не вимикатимете прилад, то попросіть когось періодично перевіряти продукти, які в ньому знаходяться, на предмет псування через відключення електроенергії.

7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

7.1 Що робити у випадку, якщо...

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює.	Прилад вимкнено.	Увімкніть прилад.
	Кабель живлення неправильно під'єднано до електромережі.	Вставте вилку кабелю живлення в розетку належним чином.
	Відсутній струм у розетці.	Під'єднайте до розетки інший електроприлад. Зверніться до кваліфікованого електрика.
Блимає сигнальна лампочка	Температура в морозильній камері надто висока.	Див. розділ «Сигнал високої температури».
Прилад шумить під час роботи.	Прилад стоїть нестійко.	Переконайтеся в тому, що прилад стоїть стійко.
Увімкнено звукову або візуальну сигналізацію.	Прилад було нещодавно ввімкнено або температура в ньому ще недостатньо знизилася.	Див. розділ «Попередження щодо відкритих дверцят» або «Сигнал високої температури».
	Температура в приладі надто висока.	Див. розділ «Попередження щодо відкритих дверцят» або «Сигнал високої температури».
	Температура в приладі надто висока.	Зверніться до кваліфікованого електрика або до найближчого сервісного центру.
Компресор працює без зупинок.	Неправильно встановлено температуру.	Див. розділ «Опис роботи».
	У приладі одночасно зберігається багато продуктів.	Зачекайте кілька годин, а потім знову перевірте температуру.
	Температура у приміщенні надто висока.	Див. діаграму кліматичного класу на табличці з технічними даними.
	Продукти, покладені у прилад, були недостатньо охолодженими.	Перш ніж завантажувати продукти, дайте їм охолонути до кімнатної температури.
	Дверцята закриті не щільно.	Див. розділ «Закривання дверцят».

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
Утворюється забагато криги та інею.	Дверцята не закрито належним чином, або ущільнювач деформувався/ забруднився.	Див. розділ «Закривання дверцят».
По задній стінці холодильника тече вода.	Під час автоматичного розморожування на задній стінці тане іній.	Це нормально.
Вода затікає всередину холодильника.	Забився отвір для зливу води.	Помийте отвір для зливу води.
	Продукти перешкоджають стіканню води у збірник.	Подбайте про те, щоб продукти не торкалися задньої стінки.
Вода тече на підлогу.	Злив для талої води не з'єднано з піддоном для випаровування, який розташований над компресором.	Під'єднайте злив для талої води до піддону для випаровування.
Температура всередині приладу надто низька або надто висока.	Неправильно встановлений регулятор температури.	Встановіть вищу чи нижчу температуру.
	Дверцята закриті не щільно.	Див. розділ «Закривання дверцят».
	Температура продуктів надто висока.	Зачекайте, доки продукти охолонуть до кімнатної температури, перш ніж розміщувати їх у камері приладу.
	У приладі одночасно зберігається дуже багато продуктів.	Не тримайте в холодильнику так багато продуктів.
	Дверцята відкривали надто часто.	Відкривайте дверцята лише в разі потреби.
	У приладі немає циркуляції холодного повітря.	Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати всередині приладу.



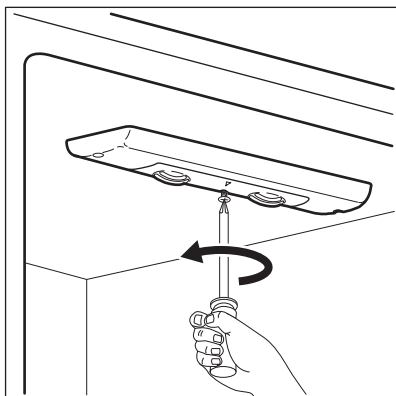
Якщо ці поради не допомогли, зверніться до найближчого сервісного центру.

7.2 Заміна лампи

1. Витягніть вилку з розетки.
2. Зніміть плафон (див. малюнок).
3. Замініть лампу на нову такої самої потужності і спеціально призначену для побутових приладів.

(максимальна потужність зазначена на плафоні).

4. Включіть прилад у розетку.
5. Відкрийте дверцята. Переконайтеся, що лампа світиться.



8. УСТАНОВКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

8.1 Розміщення

Цей прилад слід встановлювати в сухому, добре провітрюваному приміщенні, де температура навколишнього середовища відповідає кліматичному класу, вказаному на таблиці з технічними даними приладу:

Кліматичний клас	Навколишня температура
SN	Від +10°C до +32°C
N	Від +16°C до +32°C
ST	Від +16°C до +38°C
T	Від +16°C до +43°C

7.3 Закриття дверцят

1. Прочистьте прокладку дверцят.
2. У разі потреби відкоригуйте дверцята. Див. розділ «Установка».
3. У разі потреби замініть прокладку дверцят, що вийшли з ладу. Зверніться в сервісний центр.



При експлуатації за межами цього діапазону для деяких типів моделей можуть виникнути певні проблеми в роботі. Правильна робота гарантується лише при експлуатації в зазначеному діапазоні температур. При виникненні сумнівів щодо того, де встановлювати прилад, зверніться до продавця, нашої служби обслуговування клієнтів або в найближчий авторизований сервісний центр.

8.2 Підключення до електромережі

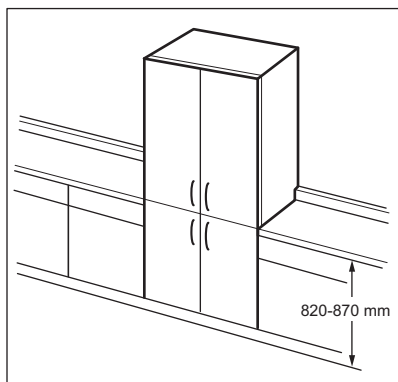
- Перш ніж під'єднати прилад до електромережі, переконайтеся, що показники напруги й частоти, вказані на таблиці з паспортними даними, відповідають показникам мережі у вашому регіоні.
- Прилад повинен бути заземленим. З цією метою вилка приладу оснащена спеціальним контактом.

Якщо у розетці заземлення немає, заземліть прилад окремо у відповідності до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.

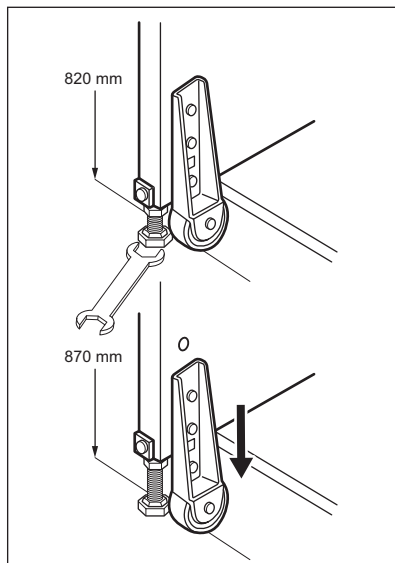
- Виробник не несе відповідальності у разі недотримання цих правил техніки безпеки.
- Цей прилад відповідає директивам ЄЕС.

8.3 Регулювання висоти

Висоту приладу можна регулювати в діапазоні від 820 до 870 мм відповідно до висоти кухонних меблів.

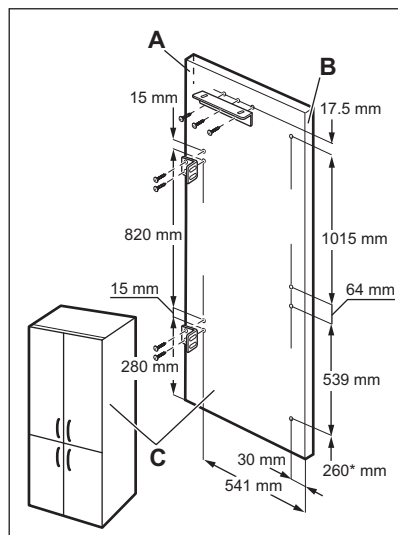


1. Перш ніж встановлювати прилад між меблями, відрегулюйте висоту ніжок і задніх коліщат. На заводі висоту коліщаток встановлено на 820 мм.
2. Щоб довести висоту приладу до 870 мм, підніміть його, відрегулювавши ніжки за допомогою ключа, а потім зніміть коліщатка і вставте їх у найнижче положення.



8.4 Кріплення бокових панелей

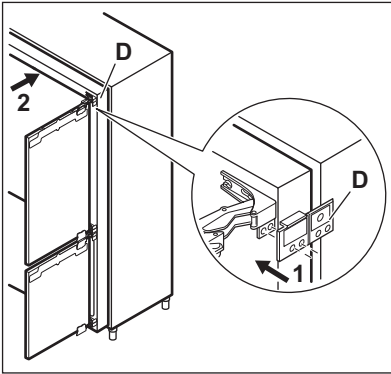
1. Прикріпіть кронштейни до панелей у положеннях, показаних на малюнку.



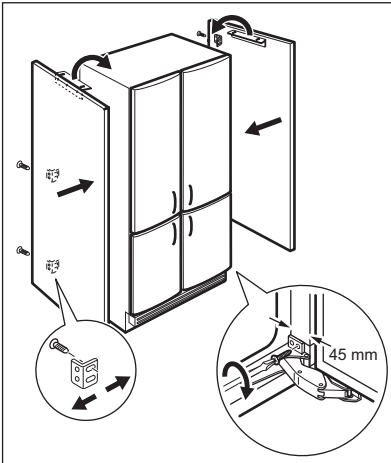
- 1. Задній край
- 2. Передній край
- 3. Права бокова панель

Розмір 260* мм розрахований на встановлення 100-міліметрового плінтуса під панеллю. Якщо плінтус має інший розмір, відповідно збільште розмір 260* мм.

2. Вставте розпірки в завіси, перш ніж установлювати прилад у шафі. Див. малюнок

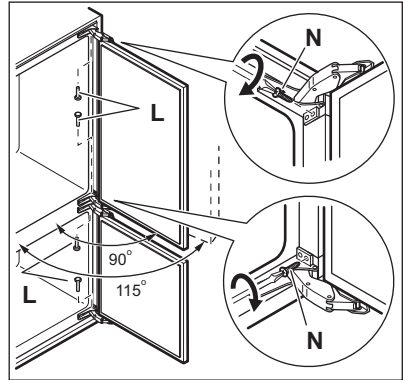


3. Обіпріть панелі на прилад.



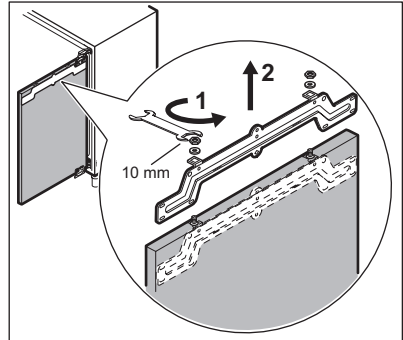
4. Закріпіть задні кронштейни, враховуючи товщину панелей (максимальна ширина 900 мм). Для правильного встановлення подбайте про те, щоб між приладом і шафою була відстань 45 мм.
5. Закріпіть панелі спереду.

6. Прикріпіть косинці (в пакеті) до нижньої частини дверцят (точки кріплення підготовлені).
7. За потреби кут відкривання дверцят до 90° можна забезпечити за допомогою шарнірів, що постачаються окремо. Див. малюнок.

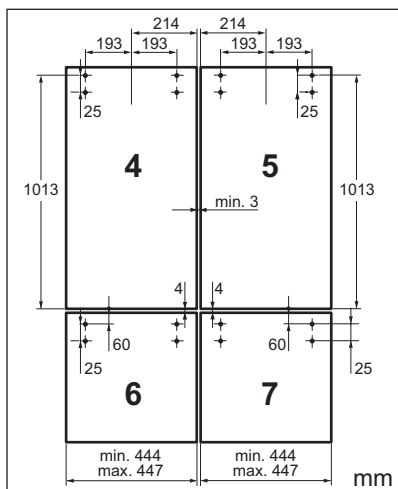


8.5 Кріплення панелей дверцят

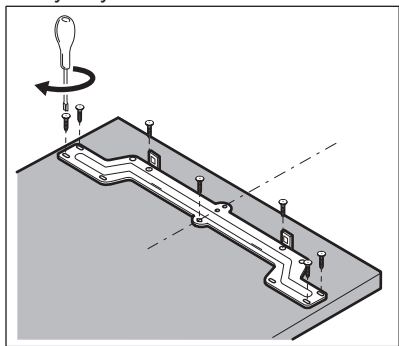
1. Відкрийте дверцята і зніміть декоративний елемент із скоби. Відкрутіть гайки разом з гроверами і зніміть скобу з дверцят.



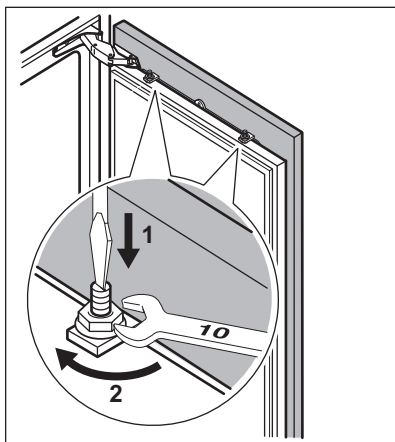
2. Просвердліть отвори в маленьких дверцятах, як показано на малюнку.



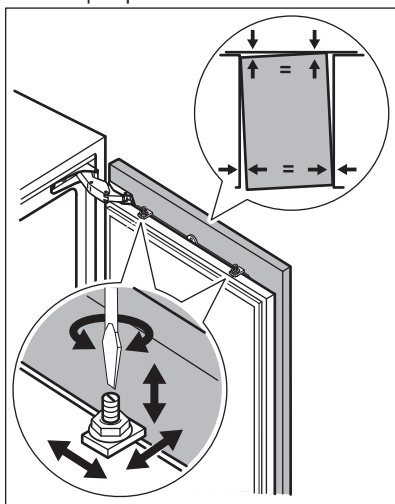
- 4. Верхня права передня панель
 - 5. Верхня ліва передня панель
 - 6. Нижня права передня панель
 - 7. Нижня ліва передня панель
3. Прикріпіть скобу до дверцят за допомогою шурупів, що містяться у кульку.



4. Встановіть на місце скобу на ексцентриках і прикрутіть гайки з гроверами, не затягуючи їх.

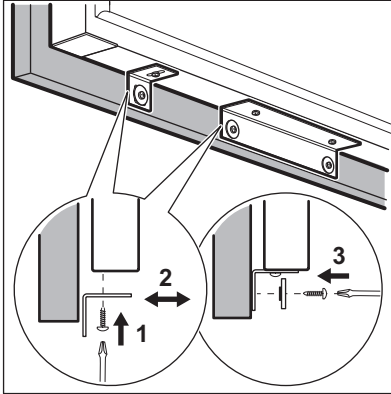


5. Закрийте дверцята і перевірте, чи на правильній висоті розташовані малі дверцята; у разі потреби відкоригуйте висоту за допомогою ексцентриків.



6. За допомогою тих самих гвинтів відкоригуйте вертикальне розташування малих дверцят.
7. У разі необхідності виконайте горизонтальне коригування, переміщаючи малі дверцята.
8. Після вирівнювання дверцят затягніть гайки на скобах і гвинти маленької скоби.
9. Зафіксуйте коротшу і довшу скобу, розташовану під дверцятами, на панелі за допомогою двох

пластикових гроверів, що знаходяться у коробці з аксесуарами.

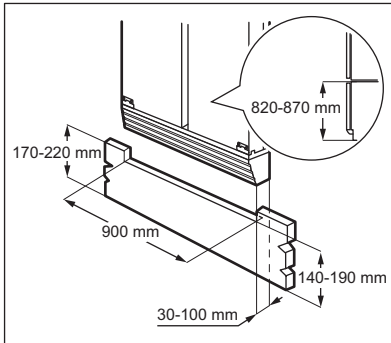


10. Поставте на місце декоративний елемент скоби.

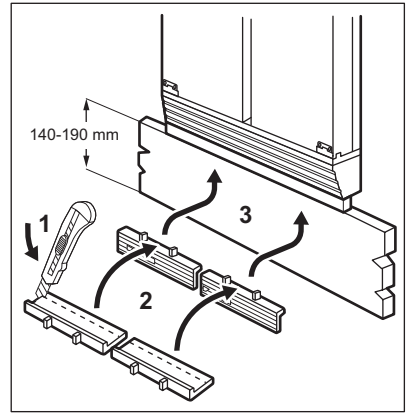
8.6 Кріплення плінтуса

Висота ряду 820 мм

- Якщо ви використовуєте плінтус від 140 до 170 мм, зробіть у ньому висічку, як показано на малюнку.

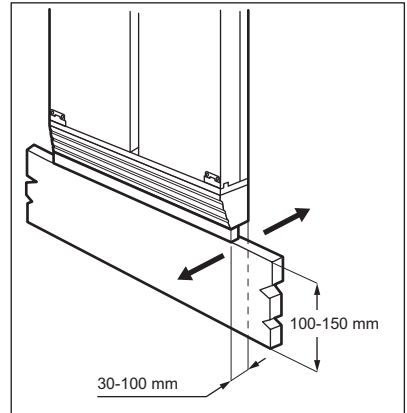


- Якщо ви використовуєте плінтус, вищий за 100 мм, але нижчий за 140 мм, відріжте стрічку компенсації висоти, що постачається разом з приладом, до необхідної глибини і прикріпіть між плінтусом і вентиляційною решіткою, вдавивши її в положення під цією решіткою.
- Якщо ви використовуєте плінтус 100 мм, прикріпіть компенсаційну стрічку на повну висоту.

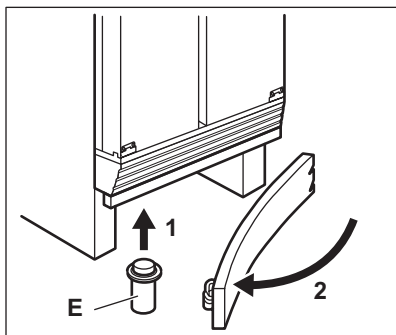


Висота ряду 870 мм

- Якщо ви використовуєте плінтус від 190 до 220 мм, зробіть у ньому висічку, як показано на малюнку.

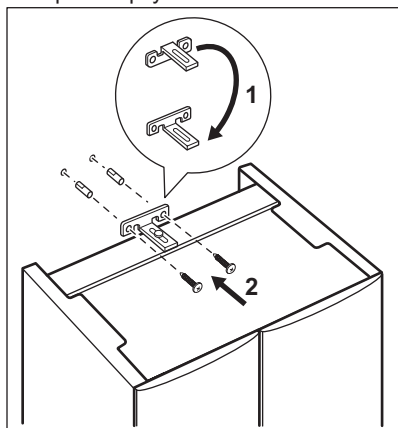


- Якщо ви використовуєте плінтус, вищий за 150 мм, але нижчий за 190 мм, відріжте стрічку компенсації висоти, що постачається разом з приладом, необхідної довжини та прикріпіть між плінтусом і вентиляційною решіткою.
- Якщо ви використовуєте плінтус 150 мм, прикріпіть компенсаційну стрічку на повну висоту.
- Якщо прилад установлюється в кінці ряду секцій, вставте на місце ніжку Е для утримування плінтуса.

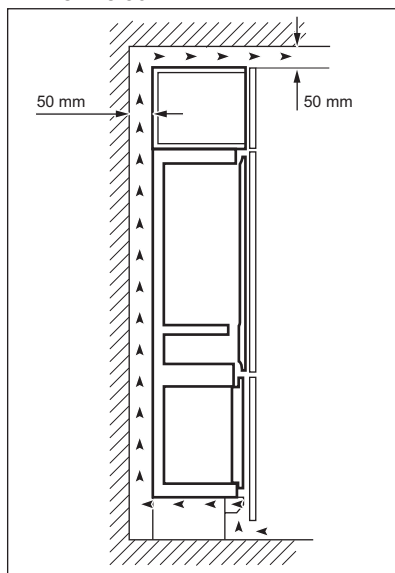


8.7 Встановлення приладу

1. Поставте прилад у нішу.
2. Поверніть кронштейн на 180°, щоб він зайняв правильне положення (2). Положення (1) використовується під час транспортування.

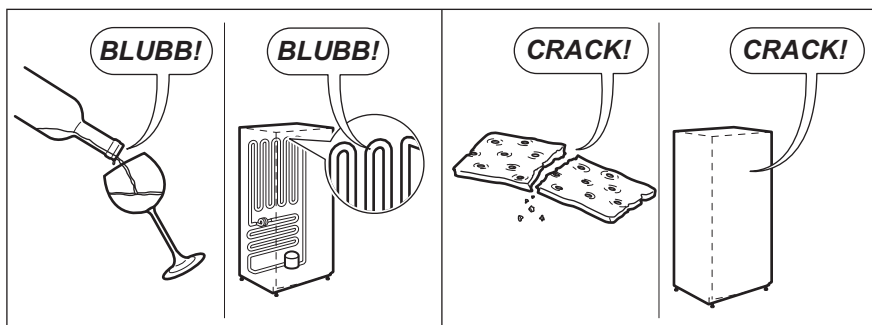
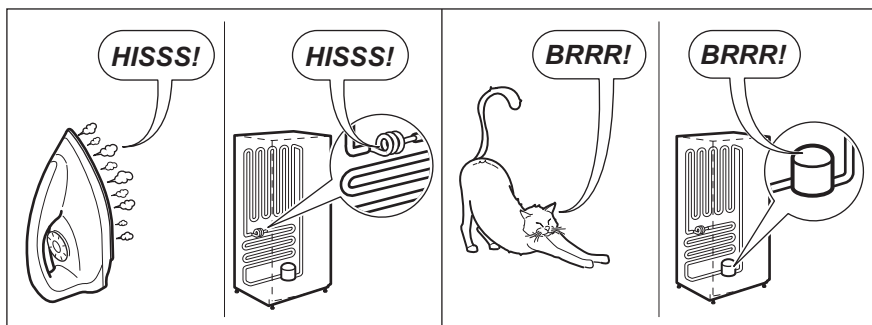
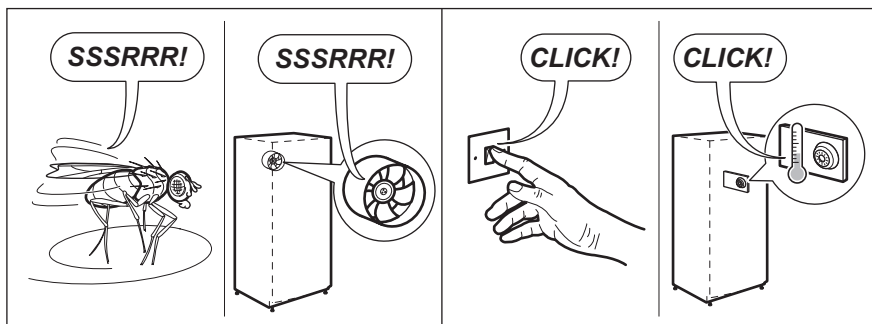
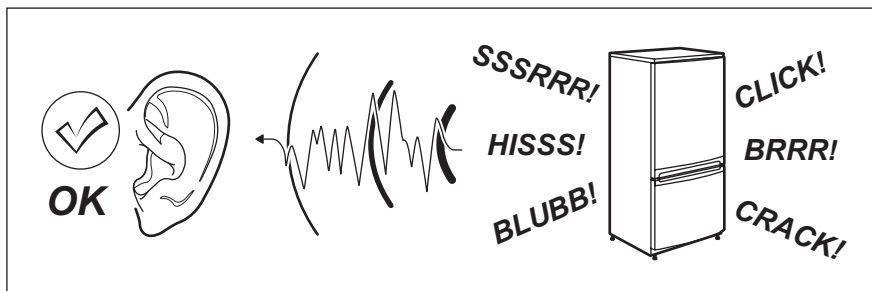


3. Прикріпіть його до стіни за допомогою відповідного кронштейна.
4. Верх приладу має залишатися вільним, щоб повітря краще циркулювало. Якщо над приладом знаходиться навісна шафа, то зазор між шафою і стіною, а також між шафою і стелею має бути не менше 50 мм.



9. ШУМИ

Під час нормальної роботи приладу чути певні звуки (спричинені компресором або циркуляцією холодоагенту).



10. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

10.1 Технічні дані

Розміри ніші		
Висота	мм	1900
Ширина	мм	860
Глибина	мм	550
Час виходу в робочий режим	год.	14
Електрична напруга	В	230–240
Частота	Гц	50

Технічна інформація міститься на таблиці, розташованій на зовнішній

або внутрішній поверхні приладу, і на таблиці електричних параметрів.

11. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних

приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.electrolux.com/shop



222371375-A-072015

